

KNX Raumtemperatur - Nebenstelle Smart 63 KNX Room Temperature Extension Unit Smart 63

Technische Daten Technical Data	SCN-RTN63S.01
Anzahl Tasterflächen Number of push-buttons	4 Einzel Tasten 4 single buttons
Messbereich Temperatursensor Measurement range temperature sensor	- 10 ... + 50 °C
Messbereich Feuchtesensor Measurement range humidity sensor	0 ... 95 % *
Empfohlene Montagehöhe Recommended installation height	1,6 m
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	ab ETS 5 as of ETS 5
KNX Busanschlussklemme KNX connection terminal	Ø 0,8 mm, solid core
Versorgungsspannung Power Supply	KNX-Bus
Leistungsaufnahme KNX-Bus typ. Power consumption KNX bus typ.	< 0,3 W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 ... 45 °C
Umgebungsfeuchte (dauerhaft) Ambient humidity (permanent)	20 ... 80 %
Umgebungsfeuchte (kurzzeitig) Ambient humidity (short-term)	0 ... 95 %
Schutzart Protection classification	IP20
Abmessungen (B x H) Dimensions (W x H)	63 x 63 mm
Einbautiefe in Schalterdose Depth in installation box	12 mm

* Betauung vermeiden
Avoid condensation

MDT

TECHNOLOGIES

Betriebsanleitung KNX Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 63

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal

Operating Instructions KNX Room Temperature Extension Unit Smart 63 for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes



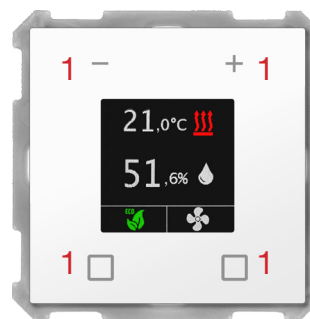
- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich zugelassen und tragen das CE und UKCA Zeichen. Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.

Installation and commissioning of the device is only to be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for operation in the European Union and in the United Kingdom. The products are respectively marked with the CE and UKCA symbols.

Use in USA and Canada is prohibited.

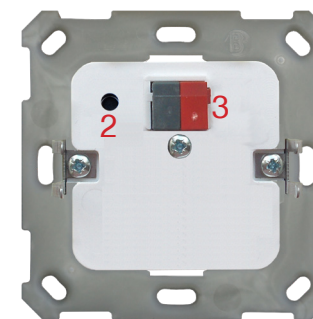
Anschluss und Bedienung - Terminals and Operation

SCN-RTN63Sxx.01 Front



- 1 - Schaltflächen
- Buttons
- 2 - Programmierbutton und LED
- Programming button and LED

SCN-RTN63Sxx.01 Back

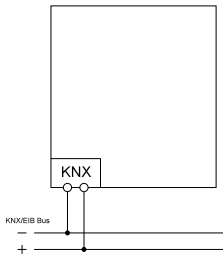


- 3 - KNX Busanschlussklemme
- KNX bus connection terminal

Montage und Anschluss - Installation

1. Den beiliegenden Tragring auf die Schalterdose schrauben.
Screw the enclosed support ring onto the switch box.
2. Anschluss des Tasters an den KNX-Bus.
Connect the push-button to the KNX bus.
3. Taster in Tragring einrasten.
Snap the push-button into the support ring.
4. KNX Busspannungsversorgung zuschalten.
Switch on KNX power supply.

Anschlussbeispiel - Wiring diagram



Beschreibung KNX Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 63 Description KNX Room Temperature Extension Unit Smart 63

Die MDT Raumtemperatur-Nebenstelle Smart 63 dient der Temperaturerfassung von Innenräumen. Temperatur-Sollwertänderungen eines externen Reglers – beispielsweise AKH oder RTR – sind mittels Plus/Minus Tasten und aktivem Farbdisplay am Gerät möglich. Zwei weitere Tasten sind individuell programmierbar. Die Berechnung des Taupunktes erfolgt durch den integrierten Feuchtigkeitssensor. Ausführung passend für 63 mm Schalterprogramme verschiedener Hersteller.

Passend für 63 mm Schalterprogramme, z. B. MDT Sortiment 63 oder Busch-Jaeger future linear, solo, carat und Busch-axcent

The MDT Room Temperature Extension Unit Smart 63 to measure the room temperature. Adjustment of temperature setpoints of an external controller - for example AKH or RTR - are possible by means of plus/minus buttons. Two further buttons are individually programmable. The dew point is calculated by the integrated humidity sensor. Design suitable for 63 mm switch ranges of various manufacturers.

Suitable for 63 mm switch ranges, e.g. MDT assortment 63 or Busch-Jaeger future linear, solo, carat and Busch-accent

Inbetriebnahme - Commissioning

Hinweis: Das KNX Applikationsprogramm wird unter www.mdt.de/Downloads.html und im Onlinekatalog der ETS bereitgestellt.

Note: The KNX application is available at www.mdt.de/Downloads.html and in the ETS online catalogue.

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters within the ETS.
2. Programmieren der physikalischen Adresse und des Applikationsprogramms in das Gerät.
Bei Aufforderung in den Programmiermodus wechseln.
Download the individual address and the application program into the device.
Switch to programming mode when prompted.
3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
After successful programming the red LED is switched off.